



# BERTOLT *Svendborger Schilke* BRECHTS SVENDBORG POEMS



## BERTOLT BRECHTS SVENDBORG POEMS

Music Theatre

***In the gloomy times  
Will people also sing?  
Indeed they will sing.  
Of the gloomy times.***

– Bertolt Brecht

Does peace give way to war just as surely as winter gives way to spring? A poet has fled from burning books, censorship and persecution, and through his poems he tries to put the world he loves and fears into words and images.

Bertolt Brecht is regarded as one of the world's greatest dramatists, but he was also one of 20th century literature's greatest lyricists. His Svendborg Poems date from 1939 and he wrote them "under Danish thatch" in his house at Skovbostand, Svendborg. They present a terrifying picture of Europe as seen through the eyes of a political refugee.

**Nominated for Denmark's greatest Theatre Prize;  
The Reumert in the category Special Award**

**Credits:** Søren Huss, one of Denmark's foremost songwriters and lead singer of the rock group Saybia, has written the music for the production and appears in it alongside the German actor Leif Eric Young. The production is directed and staged by the young German director Petra-Leonie Pichler, BLUESPOTS PRODUCTIONS and produced by BaggårdTeatret in Svendborg, Denmark. Idea: Jakob Bjerregaard Engmann.

**Language:** German and Danish

**Duration:** 75 min

**Music:** Søren Huss / **Cast:** Jens Gotthelf and Leif Eric Young / **Director:** Petra-Leonie Pichler / **Set design:** Nicolaj Spangaa / **Lighting:** Sara Clemmensen / **Sound:** Kim Littau / **Production manager:** Ane Bank Olesen / **Translator:** Ulla Gjedde / **Devisor:** Jakob Bjerregaard Engmann / **Producer:** BaggårdTeatret / **Performing Rights:** Teaterforlag: Nordiska Aps – Copenhagen.

Bertolt Brecht Svendborg Poems is supported by the Municipality of Svendborg, the Danish National Council for the Arts, and the German Embassy in Copenhagen.

# PRESS & PRICES

**Nominated for the Reumert Jury Special Award 2017: "Undeniable current performing arts"**



**Recipient of Best Music Theatre/Theatre Konkert 16/17 and 2017, CPH Culture : "The finest symbiosis conceivable of poetry and stage"**

Brecht sets Svendborg ablaze

"Brecht's views on never-ending war burn with incandescent despair and terrifying relevance"

- Anne Middelboe Christensen, Information (national paper)

"A gripping, magnificently premissent piece of music theatre"

- Asker Hedegaard Boye, Weekendavisen (national paper).

"Im märchenhaften Ambiente des Parktheaters singen sie von Heimatlosigkeit und Krieg...Ein Highlight des Brechtfestivals"

Die Augsburgs Zeitung, 11.03.2017, Halrun Reinholz.

"An unusual and provocative retelling of Bertold Brecht's Svendborg Poems"

- Gregers Dirckinck-Holmfeld

★ ★ ★ ★ ★

"Smashes your senses to smithereens"

- Lokalavisen Svendborg, Majse Tange

★ ★ ★ ★ ★

Brecht for sombre modern times

- Fyns Amts Avis, Marianne Kjær

★ ★ ★ ★ ★

"Scary, moving, frightening, and even more relevant and thought-provoking"

Ungt Teaterblod

★ ★ ★ ★ ★

"Unrivalled bull's eye from Svendborg's regional theatre"

- Gaffa

♥ ♥ ♥ ♥ ♥

"As close to perfect as you'll get"

Politiken (national paper)





# TOUR

## 2018

**19-27 JAN** BaggårdTeatret, Svendborg (DK)

**29 JAN** Teater Momentum, Odense (DK)

**30 JAN** Teatret Møllen, Haderslev (DK)

**31 JAN** Fuglsøcentret, Syddjurs Teaterforening (DK)

**1 FEB** Roskilde Teater, Roskilde (DK)

**2 FEB** Musikhuzet, Bornholm (DK)

**3-5 FEB** Mungo Park, Allerød (DK)

**6 FEB** Vejleegnens Teaterforening, Vejle (DK)

**7-8 FEB** Team Teatret, Herning (DK)

**9 FEB** Viborg Teater, Viborg (DK)

**10 FEB** Vendsyssel Teater, Hjørring (DK)

**26-28 FEB** Teater Grob, Copenhagen (DK)

**2-3 MAR** Nordisk Hus, Berlin (DE)

## 2017

**8 MAR** Parktheater im Kurhaus Göggingen, Brechtfestival Augsburg (DE)

**8-9 JUN** Teater V, Copenhagen Stage Festival, Highlight (DK)

## 2016

**17-26 NOV** BaggårdTeatret, Svendborg (DK)

**28-29 NOV** Mungo Park Kolding, Kolding (DK)

**30 NOV – 2 DEC** BaggårdTeatret, Svendborg (DK)

**3-5 DEC** Odense Teater, Odense (DK)

**6-10 DEC** Teater Grob, Copenhagen (DK)

**11 DEC** Mungo Park Kolding, Kolding

**12 DEC** Bastionen, Nyborg (DK)

# DATA SHEET

**Minimum performance space:**

Width: 7 m

Depth: 6.5 m

Height: 3.5 m

**Power supply:**

1 x. 32 amp socket (3 phased, earthed)

**Running time:** 75 min.

**Languages:** German and Danish will both feature. English Surtext possible

**Blackout:** Yes

**Audience size:** Max. 250

**Local stagehands:**

Reporting three hours before curtain up

2 hands for setting up

2 hands to strike the set (this will take about 90 minutes)

**Cast and technical staff:**

Actors: 3

Technicians: 2

Tour Manager: 1

Artistic Director: 1

**Cost:**

Price per performance: DKK 15,000 (Euro 2,000)

Transport: DKK 30,000 (Euro 4,000)

Lodgings etc: DKK 35,000 (Euro 4,700)

**Contact:**

Producer and Tour Manager Anneline Köhler Juul/

BaggårdTeatret, Svendborg Egnsteater / Caroline Amalie

Vej 26, 5700 Svendborg / Mail: anneline@baggaardteatret.dk

/ Tlf: +45 6221 4043

Cell phone: +45 28 57 97 68

**Video, image gallery & website:**

<https://www.baggaardteatret.dk/forestilling/bertolt-brechts-svendborg-poems/>



www.baggaardteatret.dk



video & images



contact: anneline@baggaardteatret.dk

